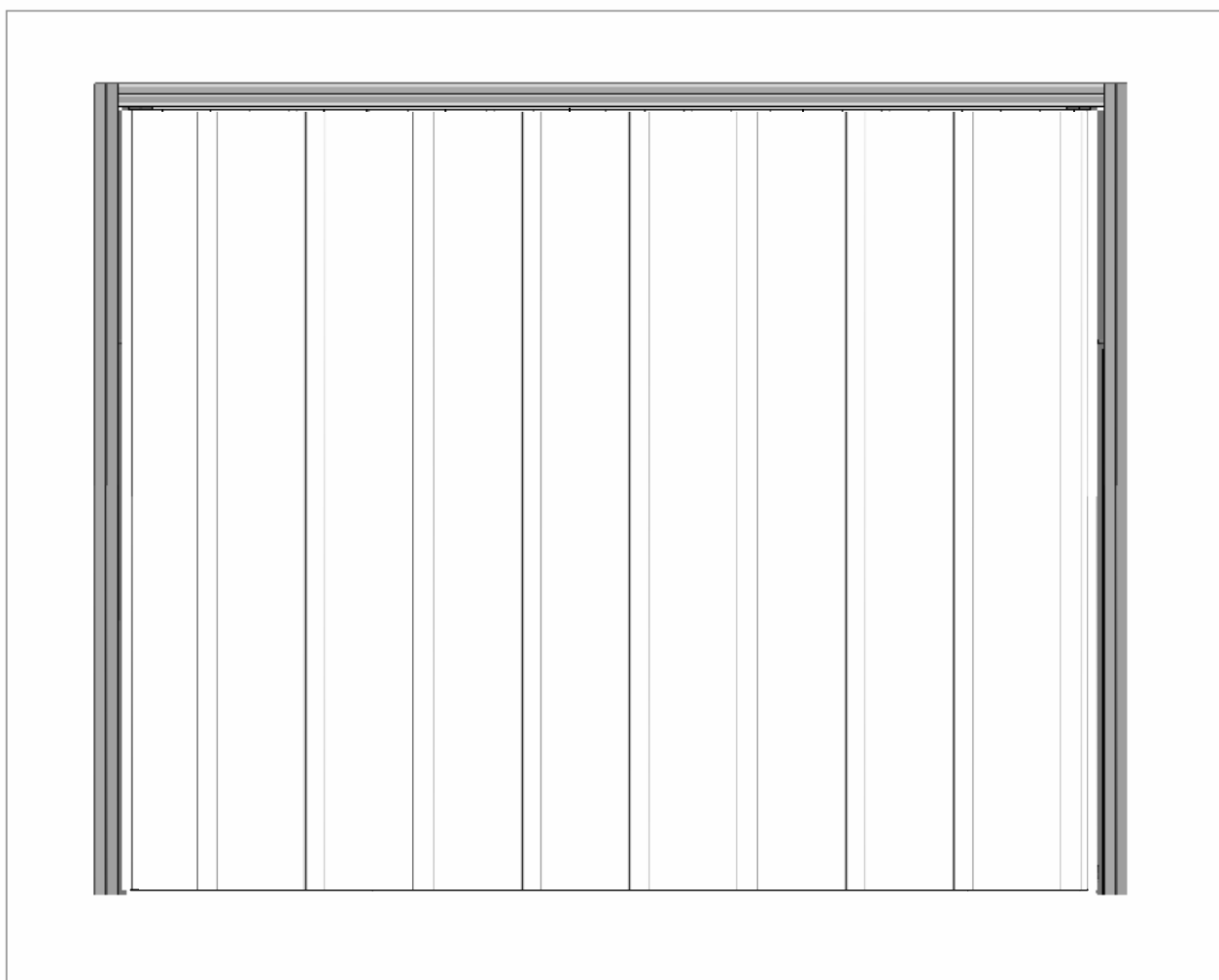

	<p>MANUEL DE L'INSTALLATION ET DE L'ENTRETIEN</p>			<p>N.º: M.I.M.02</p> <p>Page 1 de 10</p>
	NA N.º: NA2005/00	DATE: 2005-03-15	VERSION: 1.0	

PORTE BASCULANTE DÉBORDANTE MODÈLE AGM 102 SANS RAILS DE GUIDAGE AU PLAFOND




	<p>MANUEL DE L'INSTALLATION ET DE L'ENTRETIEN</p>		<p>N.º: M.I.M.02</p> <p>Page 2 de 10</p>
	<p>NA N.º: NA2005/00</p>	<p>DATE: 2005-03-15</p>	<p>VERSION: 1.0</p>

PORTE BASCULANTE DÉBORDANTE

- Modèle AGM 102 – sans rails de guidage au plafond.

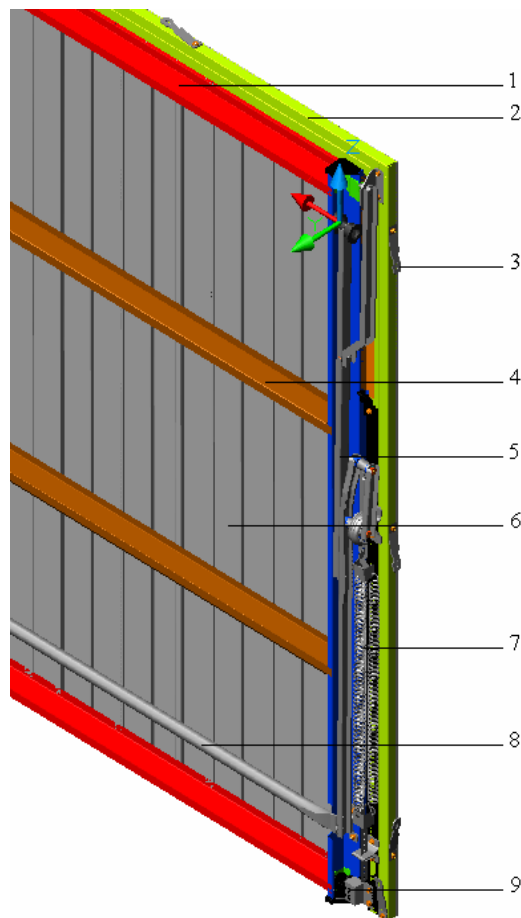
Indice:


- Composants
- Caractéristiques techniques
- Instructions de montage
- Instructions de démontage
- Instructions d'utilisation
- Instructions pour l'entretien
- Garantie
- Déclaration de conformité CE

	<p>MANUEL DE L'INSTALLATION ET DE L'ENTRETIEN</p>		<p>N.º: M.I.M.02</p> <p>Page 3 de 10</p>
	<p>NA N.º: NA2005/00</p>	<p>DATE: 2005-03-15</p>	<p>VERSION: 1.0</p>

COMPOSANTS

- 1 - Largeur supérieur et inférieur du cadre mobil
- 2 – Cadre dormant
- 3 – Pattes de fixation
- 4 – Renfort central du cadre mobil
- 5 – Ferrure (système d'élévation de la porte)
- 6 – Plaque pré peint en blanc une face (extérieur)
- 7 – Ensemble de ressorts de sécurité et réglables
- 8 – Tube
- 9 – Verrous latéraux



	<p align="center">MANUEL DE L'INSTALLATION ET DE L'ENTRETIEN</p>		<p>N.º: M.I.M.02</p> <p>Page 4 de 10</p>
	NA N.º: NA2005/00	DATE: 2005-03-15	VERSION: 1.0

Caractéristiques Techniques

La porte que vous avez acquise est une porte basculante débordante, simple paroi, cadre en acier galvanisé, actionné par des ressorts réglables. La porte est fabriquée selon les normes Européenne en vigueur, concrètement les directives 98/106/CE, EN-12604 et la norme EN-13241-1, à lequel se sont réalisés des essais exhaustifs de vérification.

La porte est fabriquée sur un profil en acier, pré peint en blanc une face, sans émissions nocives de substances pour l'utilisateur, son fonctionnement est fait à l'aide d'un système de barres et compensé par des ressorts réglables et barre stabilisante idéale pour usage résidentiel.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques de fonctionnement et sécurité de la porte afin de les améliorer.

Instructions de montage

La porte doit être montée par une personne qualifiée et expérimentée.

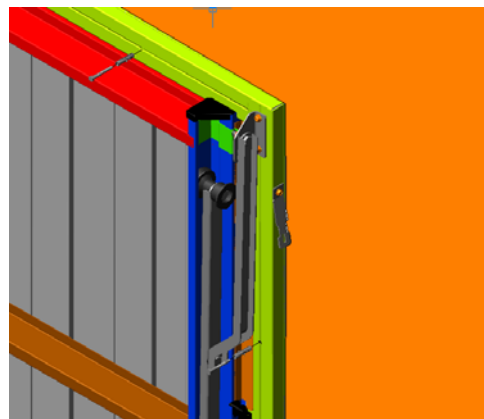
Lire attentivement les instructions, avant de procéder au montage de la porte


Quelques composants de la porte contiennent des rebords qui peuvent être dangereux pendant leur manipulation, il est essentiel d'utiliser toutes les mesures de sécurité nécessaires, aussi bien les différents moyens de protection (gants, botes, lunettes, etc.).

1- La baie doit être nivelé, aplomb et propre dans toute la largeur de la porte afin d'exécutés les travaux de montage.

a) Pose en applique :

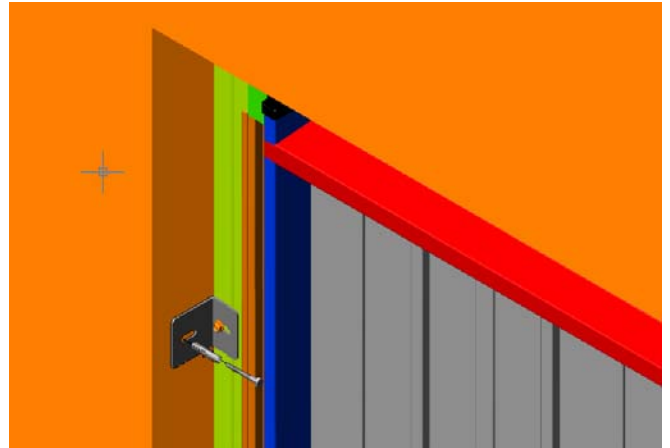
- Poser la porte derrière la baie;
- Marquer le percement;
- Percer chaque marque ;
- Visser la porte derrière la baie ;
- Enlever la plaque qui fixe la porte au cadre dormant ;
- Placer le poigné intérieur/extérieur pour pouvoir actionner la porte et faire une manoeuvre complète pour assurer que la tension des ressorts et l'inclination des rails de guidage (pour la porte basculante avec rails de guidage au plafond) soient correcte. Tester la porte pour savoir si elle n'a aucun bruit dû aux défauts de montage.



	MANUEL DE L'INSTALLATION ET DE L'ENTRETIEN		N.º: M.I.M.02 Page 5 de 10
	NA N.º: NA2005/00	DATE: 2005-03-15	VERSION: 1.0

b) Montage dans la baie:


- Poser la porte dans la baie ;
- Marquer le percement à chaque patte de fixation ;
- Percer ;
- Visser la porte dans la baie ;
- Enlever la plaque qui fixe la porte au cadre dormant ;
- Placer le poigné intérieur/extérieur pour pouvoir actionner la porte et faire une manoeuvre complète pour assurer que la tension des ressorts et l'inclinaison des rails de guidage (pour la porte basculante avec rails de guidage au plafond) soient correcte. Tester la porte pour savoir si elle n'a aucun bruit dû aux défauts de montage.



Instructions de démontage

Pour pouvoir démonter la porte, le procédé sera fait en sens inverse de l'installation.

NOTE : Pour le montage de l'automatisme de la porte, il faudra suivre les spécifications appropriées du fabricant autant des moteurs comme de l' électronique.

	<p align="center">MANUEL DE L'INSTALLATION ET DE L'ENTRETIEN</p>		<p>N.º: M.I.M.02</p> <p>Page 6 de 10</p>
	<p>NA N.º: NA2005/00</p>	<p>DATE: 2005-03-15</p>	<p>VERSION: 1.0</p>

Instructions d'utilisation

La responsabilité de Augusto Gonçalves Moreira & Irmão, S.A. est exempté en cas d'usage inadéquat de la porte, d'un entretien incorrecte et de ne pas utiliser les pièces originales


L'actionnement manuel de la porte basculante est seulement permit en utilisant le poigné intérieur et extérieur. Dans aucun cas, il est permit l'actionnement de la porte en utilisant les parties mobiles de la porte (ferrures).

Fonctionnement de la serrure :

- Tournez la clef ½ tour à gauche et ensuite tourner le poignet qui va débloquent les verrous latéraux de la porte basculante.
- À travers le déplacement d'un petit levier (rouge) de la serrure, à l'intérieur de la porte, l'opération du déblocage des verrous se réalise aussi, comme si la clef est employée.
- Pendant la manipulation de la porte à l'intérieur ou à l'extérieur, par sécurité, la zone doit être libre de personnes, animaux et objets.
- Pour ouvrir la porte jusqu'à sa position finale et avant la réalisation d'autres manoeuvres, attendre que celle-ci s'arrête complètement.

ATTENTION : LA TENSION DES RESSORTS DOIT ÊTRE MODIFIÉE SEULEMENT PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE.


- Au moment de fermer la porte, les verrous qui se trouvent à chaque extrémités fermeront automatiquement la porte sans besoin de tourner le poignet.

	MANUEL DE L'INSTALLATION ET DE L'ENTRETIEN		N.º: M.I.M.02 Page 7 de 10
	NA N.º: NA2005/00	DATE: 2005-03-15	VERSION: 1.0

Instructions pour l'entretien

Le manuel de l'entretien de la porte se divise en deux types : Le volontaire et l'obligatoire.

1. Entretien volontaire: Il doit être fait au 6ème mois ou 500 cycles et au 18ème mois ou 1500 cycles du commencement de la garantie (correspondant à la date de la facture), qui consiste d'une révision générale de :
Bruits, ressorts, vis et lubrification des pièces mobiles. Cet entretien peut être fait par le propriétaire de la porte basculante.
 - Pour lubrifier le cylindre de la serrure : S'il est dur de manipuler, pulvériser seulement avec un jet de graphite.
 - Protéger la porte de substances corrosives et abrasives comme l'acide, détergents, sel, l'eau de javel, etc.
 - Pulvériser avec un jet de graphite les points mobiles de la porte, à l'exception des rails de guidages où se trouvent les roulements.
 - Confirmer l'état correcte de tous les vis et fixations, aussi bien que la douceur de l'utilisation de la porte et en cas où vous observez une certaine anomalie, contactez le technicien de service.
 - Ne pas modifier ni changer la structure et le poids de la porte.
 - Ne pas modifier la tension des ressorts, en cas nécessaire, contactez le technicien de service.
2. Entretien obligatoire : Il doit être fait au 12ème mois ou à 1000 cycles et au 24ème mois ou 2000 cycles du commencement de la garantie (correspondant à la date de facture), qui consiste d'une révision, d'une lubrification et d'une émission d'un "certificat d'entretien" de la part de AUGUSTO GONÇALVES MOREIRA & IRMÃO, S.A., ou par une entreprise formellement autorisée par le fabricant.

	<p align="center">MANUEL DE L'INSTALLATION ET DE L'ENTRETIEN</p>		<p>N.º: M.I.M.02</p> <p>Page 8 de 10</p>
	<p>NA N.º: NA2005/00</p>	<p>DATE: 2005-03-15</p>	<p>VERSION: 1.0</p>

Garantie

Conditions de la garantie

a) Situations couvertes par la garantie AGM :

1. Génériquement tous les défauts ou anomalies en fonctionnement, de tous les matériaux qui subissent la transformation par AGM, dès que le montage du produit final soit traité par ses collaborateurs.
2. Pendant une période de 2 ans contre les défauts de fabrication, à l'exception des ressorts et câbles.
3. Ressorts et câbles - garantie de 10.000 cycles ou 2 ans prévalant le premier à atteindre.
4. La période de la garantie commence à partir de la date de la facture.


Exclusions de la garantie

b) Situations exclues de la garantie AGM

1. Génériquement tous les défauts ou anomalies en fonctionnement, de tous les matériaux ou produits qui ne subissent pas de transformation par AGM, par exemple les moteurs des automatismes.
2. Toutes les pannes causées par une mauvaise utilisation et vandalisme.
3. Touts accidents causés aux véhicules ou personnes, par une panne du produit.
4. Le montage exécuté par un tiers, de produits résultants du processus de transformation AGM, sans autorisation préalable du fabricant.
5. Anomalies provoquées par la manipulation ou substitution des composants, des produits AGM, par un tiers non autorisé pour l'effet.
6. La garantie des produits est attachée au paiement de la facture, dans les délais accordés.
7. Le retard de paiement fait cesser automatiquement le droit à la garantie.
8. Pour pouvoir conserver la validité de cette garantie, il est essentiel prendre en conte toutes les procédures de l'entretien obligatoire qui sont indiqués dans le chapitre « manuel de l'entretien », document que l'utilisateur doit prendre connaissance, puisque au moment de l'achat, la porte basculante est pourvu de ce manuel.

c) Produits acquis qui ne sont pas transformés :

1. Les produits ou les matériaux, acquis et installés, conjointement avec les produits qui résultes du processus de transformation de AGM, sont exclues de la portée de la garantie accorder par AGM. Ceux-ci seront couverts par la garantie donnée par les fournisseurs.

	<p>MANUEL DE L'INSTALLATION ET DE L'ENTRETIEN</p>		<p>N.º: M.I.M.02</p> <p>Page 9 de 10</p>
	<p>NA N.º: NA2005/00</p>	<p>DATE: 2005-03-15</p>	<p>VERSION: 1.0</p>

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom du fabricant : AUGUSTO GONÇALVES MOREIRA & IRMÃO, S.A.
 Adresse : Rua do Alquebre, 317
 4410-091 Serzedo – Vila Nova de Gaia
 BP : Apartado 121
 4416-901 Pedroso – Vila Nova de Gaia
 Portugal
 Tel.: 00351 227536030
 Fax: 00351 227536031
 E-mail: geral@agm.pt
 Adresse Internet: www.agm.pt

Marque : AGM

Modèle : AGM 102 - sans rails de guidage au plafond.

Augusto Gonçalves Moreira & Irmão, S.A. déclare ci-dessous, **sous responsabilité**, que la porte
 basculante débordante, modèle AGM 102, obéi à la Directive 89/106/CE - construction du produit ;
 Directive 98/37/CE – Machines ; Directive 89/336/CE – Compatibilité Électromagnétique ; Directive
 73/23/CE – Basse tension ; La Norme UNE-EN 13241-1.



MANUEL DE L'INSTALLATION ET DE L'ENTRETIEN

N.º: M.I.M.02

Page 10 de 10

NA N.º: NA2005/00

DATE: 2005-03-15

VERSION: 1.0